



ZABEZPIECZ SWÓJ BUDYNEK

# OCHRONA PRZED NIEKORZYSTNYM WPŁYWEM WARUNKÓW ATMOSFERYCZNYCH I PRZEDWCZESNYM STARZENIEM

Budynki Astron są wykonywane z materiałów wysokiej jakości i znane są ze swojej dużej trwałości.

Państwa budynek został zaprojektowany i wyprodukowany w sposób zapewniający jego długie funkcjonowanie przy minimum czynności konserwacyjnych.

Zastosowanie wysokiej jakości surowców oraz najwyższych standardów projektowania i produkcji pozwala zminimalizować wpływ czynników atmosferycznych i innych czynników środowiskowych.

Projekt konstrukcyjny zawiera dokładne obliczenia obciążeń śniegiem i wiatrem, dzięki którym możliwe było ograniczenie ryzyka uszkodzeń obiektu wynikających z tych czynników.

Równocześnie ograniczono ryzyko przedwczesnego starzenia się budynku w wyniku działania kwaśnych deszczy, spalin, chemikaliów rolniczych i innych czynników zanieczyszczających środowisko, dzięki zastosowaniu specjalnie zaprojektowanych powłok ochronnych ścian i dachów.

Dodatkowo stosuje się uszczelki i materiały uszczelniające do wszystkich spoin i elementów mocujących ściany i dachy, które mają optymalną odporność na wpływ czynników atmosferycznych, promieni ultrafioletowych i nie ulegają przedwczesnemu starzeniu.

Dokonali Państwo poważnej inwestycji, logicznym więc wydaje upewnienie się, że budynki utrzymywane będą w doskonałym stanie technicznym. Technologia wykonywania budynków Astron oraz doświadczenie producenta

pozwalają na ograniczenie ryzyka przedwczesnego starzenia oraz powstawania uszkodzeń innego rodzaju.

Niemniej jednak, w celu uzyskania maksymalnej jakości i trwałości budynku Astron zaleca się wykonywanie regularnych inspekcji.

Zapytajcie lokalnego Autoryzowanego Przedstawiciela Astron, który pomoże zabezpieczyć Państwa obiekty budowlane, o pomoc w przygotowaniu programu kontroli i konserwacji.

Mówiąc najprościej, budynek Astron składa się z trzech głównych elementów:

- konstrukcji stalowej,
- ścian
- dachu.

Każdy z tych elementów został zaprojektowany, aby funkcjonował bez problemów. Jednak z budynkiem jest tak samo jak z samochodem, działa lepiej, kiedy jest odpowiednio serwisowany.

W razie silnych opadów śniegu, prosimy o kontakt z Państwa Autoryzowanym Przedstawicielem Astron, w celu ustalenia czy obciążenie śniegiem nie przekroczyło normy i w jaki sposób śnieg powinien zostać usunięty.









# KONSTRUKCJA BUDYNKU

Konstrukcje stalowe budynków Astron zaprojektowano na obciążenia śniegiem, wiatrem i na obciążenia dodatkowe dostarczone Państwu przez Autoryzowanego Przedstawiciela Astron. Konstrukcja może zostać również zaprojektowana pod kątem przyszłych potrzeb i zmian obiektu.

Jednakże w wypadku rozważania zmian, które mają zostać wprowadzone do istniejących konstrukcji, należy brać pod uwagę konieczność zachowania integralności konstrukcji.

Astron zaleca konsultacje z Autoryzowanym Przedstawicielem Astron przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac, które mogłyby mieć znaczenie dla konstrukcyjnej integralności budynku. Zmiany dotyczą między innymi usuwania niektórych elementów, jak zastrzały i stężenia wiatrowe. Są to elementy konstrukcji i nie można ich usuwać. Usunięcie ich może spowodować zagrożenie życia ludzi, wpłynąć negatywnie na trwałość i integralność konstrukcji budynku.

Jeśli konstrukcja obiektu ma przenieść dodatkowe obciążenia, należy ponownie sprawdzić projekt i obliczenia konstrukcyjne. Przed zainstalowaniem urządzeń takich jak: centrale klimatyzacyjne, grzejniki, instalacje tryskaczowe i inne elementy stanowiące dodatkowe obciążenie należy skontaktować się z lokalnym Autoryzowanym Przedstawicielem Astron. Zamontowanie tych elementów może wymagać wykonania drobnych prac wzmacniających konstrukcję.

Można to wykonać w sposób łatwy, bez potrzeby zmiany wyglądu i integralności konstrukcji budynku.

W wielu krajach pewne elementy instalacji

i konstrukcji, jak suwnice, wciągarki jednoszynowe i automatyczne klapy dymowe zgodnie z prawem budowlanym podlegają regularnym przeglądom wykonywanym przez wykwalifikowanych pracowników uprawnionych do tego firm.

Autoryzowany Przedstawiciel Astron może polecić firmy, z którymi można podpisać umowę na przeglądy instalacji.

## **WAŻNE:**

Astron nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia budynku lub integralności jego konstrukcji, jeśli zostaną one spowodowane przez jakiegokolwiek modyfikacje, zmiany i/lub dodatkowe obciążenia, o których firma Astron nie została zawiadomiona i nie wyraziła na nie zgody.

Konstrukcje stalowe powinny być sprawdzane raz do roku lub częściej, jeśli takie są wymogi prawa budowlanego, a jeśli występują jakiegokolwiek uszkodzenia powinny zostać wyczyszczone i ponownie pomalowane. Tego typu naprawy powinny być wykonywane natychmiastowo, aby zminimalizować szkody. Ponadto zalecamy, aby na bieżąco sprawdzać naciąg stężeń wiatrowych.

Cięgna te powinny być napięte.

W przypadku, gdy zostaną poluzowane, należy dokręcić nakrętkę główną i nakrętkę zabezpieczającą.



# POSZYCIE ŚCIAN

## ŚCIANY

Ściany budynku Astron zostały zaprojektowane w sposób zapewniający ich trwałość, ale przeprowadzanie regularnych przeglądów i stosowanie prostych zabiegów konserwacyjnych będzie zapobiegać uszkodzeniom i wpłynie na przedłużenie żywotności tych elementów.

Panele ściennie budynków Astron zwykle pokryte są powłoką z jednego z poniższych materiałów:

- żywica superpoliestrowa
- polifluorek winylidenu (PVDF)
- poliester wysokiej gęstości

Wszystkie wyżej wymienione powłoki oferują doskonałe właściwości odporności na czynniki atmosferyczne; dobierane są w zależności od funkcji budynku oraz warunków środowiska.

## USZKODZENIA POWIERZCHNI

Wszelkie drobne uszkodzenia powierzchni ścian powinny być identyfikowane i usuwane podczas i w wyniku regularnych przeglądów. Dostępne są farby do napraw budynków Astron, w kolorach dobranych do kolorystyki elewacji. Poważniejsze uszkodzenia mogą wymagać wymiany całego panela ściennego. Na zamówienie dostępne są panele zamienne, wraz z dostawą i wymianą. Prosimy o kontakt z Autoryzowanym Przedstawicielem Astron, posiadającym specyfikacje dostępnych paneli ściennych.

## CZYSZCZENIE

Ściany stalowe są mniej podatne na gromadzenie się kurzu i osadzanie brudu niż ściany wykonane w technologiach tradycyjnych. Ściany budynków Astron będą zmywane podczas opadów deszczu. Jeśli jednak zdecydują się Państwo myć elewacje budynków, co czasami jest niezbędne w przypadku obiektów z okładziną montowaną w układzie poziomym, należy stosować miękkie szczotki, delikatne środki czyszczące lub szampon i dużą ilość wody. Nie należy stosować środków ścierających i rozpuszczalników chemicznych. Zawsze należy zmywać elewację rozpoczynając od góry, w kierunku dołu. Oczyszczyć powierzchnię 1 m<sup>2</sup> ciągle

spłukując wodą, w celu uniknięcia powstawania plam od osadzającego się środka czyszczącego lub szamponu.

## UKSZTAŁTOWANIE TERENU

Montując budynek Astron na działce budowlanej, ważne jest, aby nie „wkopywać” paneli ściennych w grunt. Podstawa budynku musi być wolna od ziemi i trawy. Szczelina między dolną krawędzią paneli i profilem podstawy musi być czysta, wolna od brudu i zanieczyszczeń, w których może gromadzić się wilgoć i w dłuższej perspektywie powodować powstawanie korozji.

Środki stosowane do eliminowania trawy i chwastów wokół podstawy budynku zawierają agresywne składniki chemiczne, co może powodować przyspieszoną korozję paneli ściennych. Należy zawsze uważać, aby nie dopuścić do kontaktu paneli ściennych Astron ze środkami chemicznymi.

## DRZWI

Drzwi wahadłowe i przemysłowe zwykle zużywają się bardziej niż pozostałe elementy budynku i dlatego powinny być regularnie malowane. Obróbki blacharskie i okucia łączące okładziny ściennie i ościeżnice drzwi należy poddawać regularnym przeglądom. Zawiasy i dźwignie należy regularnie smarować. W celu zapobiegania uszkodzeniom okładziny ścian przez drzwi można zastosować prosty odbojnik, dostępny opcjonalnie jako jeden z produktów Astron.

## ZMIANY

Przed podjęciem decyzji o wprowadzeniu modyfikacji takich jak instalacja dodatkowych drzwi, okien lub wentylator, prosimy skontaktować się z lokalnym Autoryzowanym Przedstawicielem Astron. Doradzi, jak najlepiej osiągnąć zakładany cel.









# DACHY I RYNNY

Wchodząc na dach, należy stosować odpowiednie środki zabezpieczające, zgodnie z wymogami odpowiednich przepisów prawa budowlanego. Przegląd stanu technicznego dachu i rynien powinien odbywać się raz do roku lub nawet częściej, jeśli takie są wymogi prawa budowlanego, pozwoli to przedłużyć trwałość budynku Astron. W rynnach gromadzą się woda deszczowa, śnieg, lód, zanieczyszczenia i gruz. Powinny być sprawdzane i oczyszczane co najmniej raz w roku, a być może częściej, zwłaszcza w miejscach, gdzie budynek otoczony jest drzewami. Po oczyszczeniu rynien w miarę potrzeb można pokryć ich wewnętrzną powierzchnię cienką warstwą farby na bazie bitumenu. Uszkodzona powierzchnia powłoki laminowanej folią, powinna być naprawiona za pomocą łatki z oryginalnego materiału. Coroczna kontrola dachu powinna obejmować przegląd paroizolacji w przypadku dachów pojedynczych z paroizolacją. Ewentualne dziury lub rozcięcia w paroizolacji muszą być naprawione, aby zapewnić prawidłową fizykę budowy dachu. Zestaw naprawczy jest dostępny w Astron. W regionach, w których istnieje duże ryzyko blokowania rynny przez śnieg lub lód należy zainstalować system kabli grzewczych, które zapewnią, że koryta rynien i rury spustowe pozostaną drożne przez cały rok. Coroczny przegląd rynien daje również okazję do przeprowadzenia szczegółowego przeglądu dachu. Należy skontrolować powierzchnie wokół kominów i otworów wentylacyjnych (zwłaszcza od strony przeważającego kierunku wiatrów), szukając śladów korozji na panelach dachowych. W niektórych przypadkach może być wskazane przedłużenie komina w celu zmniejszenia ryzyka oddziaływania dymu

na panele dachowe lub zastosowanie farby ochronnej w miejscach, gdzie widoczne są ślady korozji.

Podczas inspekcji dachu należy uważać, aby nie stawać na górnych żebrach paneli dachowych oraz gąsiorach kalenicowych. Punktowe obciążenie może spowodować odkształcenie panela i uszkodzenie śrub mocujących górne żebra. Zaleca się stawanie pomiędzy górnymi żebrami. Zaleca się również unikanie ciężkiego obuwia o głęboko profilowanych podeszwach, ze względu na duże prawdopodobieństwo przyczepienia się do podeszwy kamieni, kawałków betonu, gwoździ które mogłyby mechanicznie i/lub chemicznie uszkodzić powłokę ochronną paneli dachowych. Zaleca się chodzenie wzdłuż płatwi dachowych, będących miejscami właściwego podparcia dla obciążeń użytkowych. Strefę tę można zidentyfikować na powierzchni dachu za pomocą linii zamocowania paneli do płatwi. Po zakończeniu prac na dachu należy wszelkie metalowe elementy wypełniające oraz inne ostre elementy metalowe usunąć ostrożnie z dachu za pomocą miękkiej szczotki. Rdzewienie takich elementów metalowych może mieć negatywny wpływ na jakość powłoki ochronnej dachu. Dach należy oczyścić ostrożnie po wszelkich wykonywanych pracach, a niewykorzystane materiały usunąć z powierzchni dachu. Panele dachowe budynków Astron pokryte są zwykle jednym z wymienionych poniżej rodzajów powłok: żywica superpoliestrowa, polifluorek winylidenu (PVDF), poliester wysokiej gęstości lub alucynk.

# INNE ZALECENIA

## **CZYSZCZENIE**

Procedury czyszczenia zależą w dużej mierze od rodzaju otoczenia budynku. Konieczne może być okresowe zmywanie dachu w obiektach zlokalizowanych w przemysłowych strefach miejskich lub wzdłuż wybrzeża, podczas gdy obiekty znajdujące się w strefach wiejskich o niskim poziomie zanieczyszczeń będą wymagać jedynie rzadkiego omywania powierzchni dachu.

Dachy należy czyścić w sposób podobny do metody stosowanej dla ścian, za pomocą miękkiej szczotki, delikatnych środków czyszczących i dużej ilości czystej wody. Nie należy stosować środków ścierających i rozpuszczalników chemicznych. Podczas wykonywania prac porządkowych należy bardzo ostrożnie poruszać się po powierzchni dachu. Priorytetem podczas prac na dachu jest bezpieczeństwo pracy. Proście lokalnego Autoryzowanego Przedstawiciela o wykonywanie prac konserwacyjnych i czyszczenia dachu. Posiada on umiejętności, know-how, jak również odpowiedni sprzęt i wyszkolony personel.

## **ŚWIETLIKI/KLAPY DYMOWE**

Dokonując przeglądu lub czyszczenia dachu, należy uważać, aby nie chodzić po świetlikach i plastikowych panelach. Jeśli konieczne jest oczyszczenie świetlików, należy stosować takie same procedury, jak dla paneli dachowych. Należy sprawdzić, czy nie występują pęknięcia elementów świetlików. Jeżeli chodzi o klapy dymowe, przyjmuje się, iż należy je kontrolować i poddać testom co najmniej raz w roku. Kontrolę powinien przeprowadzić

Autoryzowany Przedstawiciel lub inna uprawniona firma. Na życzenie, lokalny Autoryzowany Przedstawiciel Astron udostępnia osobne instrukcje konserwacji klap dymowych dostarczanych przez firmę Astron. Zaleca się, pomalować górną powierzchnię świetlika przezroczystą farbą akrylową, zapewniając tym samym dodatkową ochronę przed promieniowaniem UV.

## **IZOLACJA**

Astron może dostarczyć odpowiednie materiały (zestaw naprawczy), który umożliwi naprawę wszelkich pęknięć i przecięć paraizolacji.

## **INSTALOWANIE PANELI REKLAMOWYCH**

Instalacja paneli reklamowych i znaków wymaga zapewnienia punktów dostępu i mocowania. Przed instalacją paneli należy skonsultować się z lokalnym Autoryzowanym Przedstawicielem, który wskaże najlepszy sposób mocowania.

## **WYCINANIE OTWORÓW W DACHACH I ŚCIANACH**

Rozbudowa lub zmiana linii produkcyjnych bądź inne zmiany mogą wymagać wykonania nowych otworów pod nowe przewody w ścianach lub dachu, jak również instalacji nowych wentylatorów i kanałów wyciągowych. W takim wypadku firma Astron zaleca skonsultowanie się z lokalnym Autoryzowanym Przedstawicielem Astron. Dokonali Państwo poważnej inwestycji, logicznym więc wydaje upewnienie się, że budynki utrzymywane będą w doskonałym stanie technicznym.





[www.astron.biz](http://www.astron.biz)



---

**Astron Buildings ▪ [info@astron.biz](mailto:info@astron.biz)**

**Czech Republic:**

Kojetínská 3228  
75002 Přešov  
+420 581 250 321  
[info.cz@astron.biz](mailto:info.cz@astron.biz)

**Germany:**

Wilh.-Theodor-Romheld-Str. 32  
55130 Mainz  
Tel.: +49 (0)6131 8309-0  
[info.de@astron.biz](mailto:info.de@astron.biz)

**France:**

15-19, rue des Mathurins  
75009 Paris  
+33 (0)1 57 96 75 99  
[info.fr@astron.biz](mailto:info.fr@astron.biz)

---

**Hungary:**

Derkovits u. 119  
4400 Nyíregyháza  
+36 42 501 310  
[info.hu@astron.biz](mailto:info.hu@astron.biz)

**Italy:**

Via S. Antonino, n. 110  
26010 Vaiano Cremasco (CR)  
+39 342 8951439  
[info.it@astron.biz](mailto:info.it@astron.biz)

**Luxembourg:**

Route d'Ettelbruck  
9230 Diekirch  
+352 802 911  
[info@astron.biz](mailto:info@astron.biz)

---

**Poland Warszawa:**

Żeromskiego 77  
01-882 Warszawa  
+48 22 489 88 91  
[hale@astron.biz](mailto:hale@astron.biz)

**Poland Wrocław:**

Szewska 75/77  
50-121 Wrocław  
+48 71 377 18 82  
[hale@astron.biz](mailto:hale@astron.biz)

**Romania:**

Soseaua de Centura nr. 8  
Stefanestii de Jos 077175  
Ilfov  
+40 744 328 000  
[info.ro@astron.biz](mailto:info.ro@astron.biz)